

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Смирнов Сергей Николаевич  
Должность: врио ректора  
Дата подписания: 14.09.2022 11:12:27  
Уникальный программный ключ:  
69e375c64f7e975d4e8830e7b4fcc2ad1bf35f08

Министерство образования и науки Российской Федерации  
ФГБОУ ВО «Тверской государственный университет»



Утверждаю:

Руководитель ООП:

*Жукова Н.Ф.*

«*е*» 10 20*22* г.

### **Рабочая программа дисциплины (с аннотацией)**

## **Технологии преподавания иностранных языков и лингвистических дисциплин в высшей школе**

Направление подготовки

Направление подготовки

**45.06.01 Языкознание и литературоведение**

10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание

Для аспирантов 3 курса очной и заочной форм обучения

---

Составитель:  
К.ф.н., доц. М.Л. Корытная

Тверь, 2017

## **I. Аннотация**

### **1. Наименование дисциплины в соответствии с учебным планом: Технологии преподавания иностранных языков и лингвистических дисциплин в высшей школе**

**Целью** дисциплины является формирование и развитие у обучающихся следующей общепрофессиональной компетенции: готовность к преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования (ОПК-2) и профессиональной компетенцией: владение современными подходами в обучении исследованию языка (языков) в его современном состоянии и историческом развитии, проблем перевода и переводоведения, обеспечивающими развитие интеллектуальных и познавательных способностей обучающихся (ПК-1);

**Задачами** освоения дисциплины являются:

- сформировать у аспирантов научно-обоснованные представления о характере и специфике профессиональной деятельности преподавателя высшей школы;
- сформировать у аспирантов умение осуществлять творческий подход к обучению иностранному языку и умения анализа деятельности преподавателя, самоанализа, самооценки и самообразования.
- ознакомить будущего преподавателя с теоретическими основами и организационными формами творческой и проектной деятельности;
- ознакомить будущего преподавателя с комплексом средств, форм, методов и приемов организации творческой и проектной работы по иностранному языку и в рамках лингвистических дисциплин в высшей школе;

### **3. Место дисциплины в структуре образовательной программы**

Дисциплина «Технологии преподавания иностранных языков и лингвистических дисциплин в высшей школе» относится к *дисциплинам, направленным на подготовку к преподавательской деятельности*

Содержательно она непосредственно связана с дисциплиной «Педагогика и психология высшей школы» и педагогической практикой и составляет один из компонентов профессиональной подготовки преподавателя иностранных языков и лингвистических дисциплин.

### **4. Объем дисциплины:**

**Общая трудоемкость** дисциплины составляет 3 зачетных единицы (108 академических часов), в том числе

**контактная работа:** лекции – 4 часа, практические занятия – 4 часа,  
**самостоятельная работа: 100 часов.**

### **5. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (или модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

Планируемые результаты освоения образовательной программы (формируемые компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (или модулю)
<p>готовность к преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования (ОПК-2)</p>	<p><b>Владеть:</b> приёмами реализации образовательных программ высшего образования; современными формами, методами и средствами обучения</p> <p><b>Уметь:</b> планировать процесс обучения, разрабатывать конспекты/технологические карты учебных занятий по ИЯ и лингвистическим дисциплинам в соответствии с требованиями образовательных стандартов; осуществлять оценку обучения, реализовывать традиционный и инновационный подходы к оцениванию.</p> <p><b>Знать:</b> содержание и требования образовательных программ и критерии оценки результатов обучения по дисциплинам высшей школы</p>
<p>владение современными подходами в обучении теории языка, обеспечивающими развитие интеллектуальных и познавательных способностей обучающихся (ПК-1)</p>	<p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• технологией обучения иностранному языку, методами и приемами организации творческой и проектной деятельности для достижения поставленной образовательной цели конкретным обучающимся;</li> <li>• методикой использования различных электронных образовательных ресурсов для решения конкретных методических задач практического характера.</li> </ul> <p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• решать профессиональные задачи, направленные на достижение поставленных образовательных целей и развитие интеллектуальных и познавательных способностей обучающихся</li> </ul> <p><b>Знать:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• основных терминах и понятиях, связанных с профессиональной деятельностью преподавателя иностранного языка, особенностями реализации личностно-ориентированного деятельностного коммуникативно-когнитивного подхода к обучению</li> <li>• средствах, формах, методах и приемах организации творческой и проектной работы по иностранному языку;</li> <li>• особенностях интеллектуального и психического развития обучающихся.</li> </ul>

**6. Форма промежуточной аттестации: зачет**

**7. Язык преподавания русский.**

**II. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий**

**1. Для аспирантов очной формы обучения**

Учебная программа – наименование разделов и тем	Всего (час.)	Контактная работа (час.)		Самостоятельная работа (час.)
		Лекции и	Лабораторные занятия	
Тема 1. Современные технологии преподавания иностранных языков и лингвистических дисциплин. Назначение, роль и место технологии в системе образования. Лингвopsихологическое и педагогическое обоснование эффективности соответствующей технологии. Анализ дидактического потенциала технологии и возможности ее использования в практике преподавания в высшей школе. Информационные технологии, игровые технологии, обучение в сотрудничестве.	54	2	2	50
Тема 2. Теоретические основы проектной деятельности обучающихся. Цели, содержание и организация проектной деятельности.  <i>Содержание темы:</i> Понятия «творчество» в рамках учебного процесса. Проектная и исследовательская деятельность как одно из направлений модернизации современного образования. История возникновения и развития метода проектов в образовании. Виды проектов. Этапы работы над проектом. Современные требования к организации проектной деятельности.. Моделирование проектной деятельности по развитию творческой активности обучающихся.	54	2	2	50
ИТОГО	108	4	4	100

**2. Для аспирантов заочной формы обучения**

Учебная программа – наименование разделов и тем	Всего (час.)	Контактная работа (час.)		Самостоятельная работа (час.)
		Лекции	Лабораторные занятия	

<p>Тема 1. Современные технологии преподавания иностранных языков и лингвистических дисциплин.</p> <p>Назначение, роль и место технологии в системе образования. Лингвopsихологическое и педагогическое обоснование эффективности соответствующей технологии. Анализ дидактического потенциала технологии и возможности ее использования в практике преподавания в высшей школе.</p> <p>Информационные технологии, игровые технологии, обучение в сотрудничестве.</p>	54	2	2	50
<p>Тема 2. Теоретические основы проектной деятельности обучающихся. Цели, содержание и организация проектной деятельности.</p> <p><i>Содержание темы:</i> Понятия «творчество» в рамках учебного процесса. Проектная и исследовательская деятельность как одно из направлений модернизации современного образования.</p> <p>История возникновения и развития метода проектов в образовании. Виды проектов. Этапы работы над проектом. Современные требования к организации проектной деятельности. Моделирование проектной деятельности по развитию творческой активности обучающихся.</p>	54	2	2	50
ИТОГО	108	4	4	100

### **III. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине**

- материалы к практическим занятиям и методические рекомендации к ним;
- тематика рефератов и эссе, включаемых в профессионально-методический портфолио, методические рекомендации по их написанию;
- практикум;
- методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов;
- тесты для самоконтроля;
- электронные презентации, включаемые в профессионально-методический портфолио.

### **IV. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине**

# 1. Типовые контрольные задания для проверки уровня сформированности компетенции ОПК-2 «готовность к преподавательской деятельности по основным образовательным программам высшего образования»

Этап формирования компетенции, в котором участвует дисциплина	Типовые контрольные задания для оценки знаний, умений, навыков (2-3 примера)	<i>Показатели и критерии оценивания компетенции, шкала оценивания</i>
<p><b>Владеть:</b> приёмами реализации образовательных программ высшего образования; современными формами, методами и средствами обучения</p>	<p>Подготовить электронную презентацию на тему (выбор студента).</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Лаконичность названия презентации и отдельных слайдов</li> <li>• Соответствие заголовка содержанию</li> <li>• Приоритет визуальных средств (фото, графики, схемы, диаграммы)</li> <li>• Номинативные предложения</li> <li>• Кегль не менее 24</li> <li>• Фон, не мешающий восприятию текста</li> </ul> <p>Использование не более 3-х дизайнерских средств</p>
<p><b>Уметь:</b> планировать процесс обучения, разрабатывать конспекты/технологические карты учебных занятий по ИЯ и лингвистическим дисциплинам в соответствии с требованиями образовательных стандартов; осуществлять оценку обучения, реализовывать традиционный и инновационный подходы к оцениванию.</p>	<p>Составить технологическую карту/ план-конспект одного занятия по ИЯ или другой лингвистической дисциплине (УМК и другие средства обучения на выбор обучающегося) с указанием планируемых результатов обучения способов их оценивания.</p>	<p><b>1</b> Не умеет.</p> <p><b>2</b> Испытывает серьезные затруднения при разработке технологической карты</p> <p><b>3</b> Умеет в ограниченных пределах использовать ряд средств, приемов и методов обучения, не способен соотносить их с уровнем подготовки обучаемых.</p> <p><b>4</b> Умеет самостоятельно выбрать и использовать разнообразные средства, приемы и методы обучения, адекватные поставленным задачам,</p> <p><b>5</b> Умеет на высоком профессиональном уровне самостоятельно выбрать и использовать разнообразные средства, приемы и методы обучения, адекватные поставленным задачам, условиям обучения, Умеет внести элемент творчества при конструировании технологической карты урока ИЯ.</p>

<p><b>Знать:</b> содержание и требования образовательных программ и критерии оценки результатов обучения по дисциплинам высшей школы</p>	<p>Задание: Составить глоссарий наиболее важных терминов и понятий новых стандартов ВО</p>	<p>Подобран список наиболее важных понятий, даны понятные и грамотные пояснения – 5 баллов; Имеются определенные неточности в пояснениях – 4 балла; В списке отсутствует значительное число важных терминов, пояснения содержат неточности, не раскрывают полностью суть термина – 3 балла; Пояснения терминов даны слишком краткие – 2 балла; Даны некорректные формулировки многих терминов – 1 балл</p>
--	--	--

## 1. Типовые контрольные задания для проверки уровня сформированности компетенции ПК-1

владение современными подходами в обучении теории языка, обеспечивающими развитие интеллектуальных и познавательных способностей обучающихся

Этап формирования компетенции, в котором участвует дисциплина	Типовые контрольные задания для оценки знаний, умений, навыков (2-3 примера)	Показатели и критерии оценивания компетенции, шкала оценивания
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Знать :</li> <li>• основных терминах и понятиях, связанных с профессиональной деятельностью преподавателя иностранного языка, особенностями реализации личностно-ориентированного деятельностного коммуникативно-когнитивного подхода к обучению</li> <li>• средствах, формах, методах и приемах организации творческой и проектной работы по иностранному языку;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Тесты закрытого типа</li> <li>• (см. пример ниже)</li> <li>• Создание электронной презентации по теме</li> <li>• (см. перечень вопросов к практическим занятиям и самостоятельной работы)</li> <li>• Составление развернутого плана ответа по вопросам темы</li> <li>• Устный или письменный ответ</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 Не знает, не имеет представления</li> <li>• 2 Плохо знает основные термины и понятия, связанные с профессиональной деятельностью преподавателя ИЯ, не имеет представления об особенностях реализации личностно-ориентированного подхода к обучению как выстраиванию индивидуальной образовательной траектории.</li> </ul>



<ul style="list-style-type: none"> <li>• особенностях интеллектуального и психического развития обучающихся</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 Знает основные термины и понятия, связанные с профессиональной деятельностью преподавателя ИЯ, имеет представление о практической реализации личностно-ориентированного обучения как выстраивания индивидуальной образовательной траектории, о методах и приемах организации творческой и проектной работы по иностранному языку;</li> <li>• 4 Хорошо знает основные термины и понятия, связанные с профессиональной деятельностью преподавателя ИЯ; хорошо знаком с особенностями реализации личностно-ориентированного подхода как выстраивания индивидуальной образовательной траектории, с методами и приемами организации творческой и проектной работы по иностранному языку;</li> <li>• 5 Отлично знает основные термины и понятия, связанные с профессиональной деятельностью преподавателя ИЯ; отлично знаком с особенностями реализации личностно-ориентированного подхода как выстраивания индивидуальной образовательной траектории, с методами и приемами организации творческой и проектной работы по иностранному языку;</li> </ul>
<p><b>Уметь:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• решать профессиональные задачи, направленные на достижение поставленных образовательных целей и развитие интеллектуальных и</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Составить технологическую карту занятия (по ИЯ или другой лингвистической дисциплине) (в содержание одного из этапов включить выполнение</li> </ul>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1 Не умеет</li> <li>2 Умеет решать <i>простейшие</i> профессиональные задачи,</li> <li>3 Умеет решать <i>стандартные</i> профессиональные задачи,</li> <li>4 Умеет хорошо решать <i>стандартные</i> профессиональные задачи,</li> </ol>

<p>познавательных способностей обучающихся</p>	<p>творческого задания, проблемную дискуссию), обязательным является разработка собственного или использование размещенного на соответствующем сайте учебного Интернет-ресурса</p>	<p>направленные на помощь ученику в выборе индивидуальной образовательной траектории, грамотно выбирает формы и методы обучения в соответствии с индивидуально-психологическими и возрастными особенностями обучающихся.  <b>5</b> Умеет отлично решать <i>стандартные и нестандартные</i> профессиональные задачи, грамотно выбирает формы и методы обучения в соответствии с индивидуально-психологическими и возрастными особенностями обучающихся.</p>
<p><b>Владеть:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• технологией обучения иностранному языку, методами и приемами организации творческой и проектной деятельности для достижения поставленной образовательной цели конкретным обучающимся;</li> <li>• методикой использования различных электронных образовательных ресурсов для решения конкретных методических задач практического характера.</li> </ul>	<p>Составление интеллект-карты (блок-схемы)          Подготовка эссе для научно-методического журнала (включить в профессионально-методический портфолио)          (см. [Языкова Н.В. Практикум по методике обучения иностранным языкам. – М.: Просвещение, 2012. – 240 с.])</p>	<p>1. Не владеет          2 Владеет в очень ограниченных пределах приемами и методами организации творческой и проектной работы          3 Владеет отдельными приемами и методами организации творческой и проектной работы          4 Хорошо владеет приемами и методами организации творческой и проектной работы, методикой использования различных электронных образовательных при проектировании своей деятельности</p> <p>5 Владеет разнообразными приемами и методами организации творческой и проектной работы, методикой использования различных электронных образовательных при проектировании своей деятельности, организации взаимодействия участников образовательного процесса с позиций педагогики сотрудничества.</p>

## V. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (или модуля)

### а) Основная литература:

1. Ариян М.А., Шамов А.Н. Основы общей методики преподавания иностранных языков: теоретические и практические аспекты: Учебное пособие. – С-Петербург: «Флинта», 2017. – 222с.  
[http://lanbook.com/book/92730#book\\_name](http://lanbook.com/book/92730#book_name)

2. Копотева Г.Л., Логвинова И.М. Проектирование деятельностной модели урока на основе технологической карты //Просвещение. Иностранные языки. Интернет издание для учителя. 17.06.2013 – Режим доступа: <http://iyazyki.ru/2013/06/design-modellesson/>
3. Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика. 25.08.2017 – Режим доступа: [http://fgosvo.ru/uploadfiles/fgosvob/450302\\_Lingvistika.pdf](http://fgosvo.ru/uploadfiles/fgosvob/450302_Lingvistika.pdf).

б) Дополнительная литература:

1. Полат Е.С. Метод проектов // «Лаборатория дистанционного обучения» РАО, <http://distant.ioso.ru>

## **VI. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (или модуля)**

1. *TESL-EJ*  
<http://www.kyoto-su/as/jp/information/tesl-ej/index.html>
2. *Language Learning and Technology*  
<http://llt.msu.edu/default.html>
3. *CALL-EJ Online*  
<http://www/clec/ritsumeikai.ac.jp/english/callejonline/>
4. *Teaching English with Technology*  
<http://www.iatefl.org.pl/sig/call/callnl.htm>
5. *English Teaching Forum*  
<http://exchange.state.gov/forum>
6. *The Internet TESL Journal*  
<http://www.aitech.ac.jp/~iteslj/>

## **VII. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины**

*Вопросы к практическим занятиям по дисциплине и самостоятельной работы студентов*

### ***Тема 1. Современные технологии преподавания иностранных языков и лингвистических дисциплин.***

Назначение, роль и место технологии в системе образования. Лингвопсихологическое и педагогическое обоснование эффективности соответствующей технологии. Анализ дидактического потенциала технологии и возможности ее использования в практике преподавания в высшей школе. Информационные технологии, игровые технологии, обучение в сотрудничестве.

## ***Тема 2. Теоретические основы проектной деятельности обучающихся.***

Цели, содержание и организация проектной деятельности.

Понятия «творчество» в рамках учебного процесса. Проектная и исследовательская деятельность как одно из направлений модернизации современного образования.

История возникновения и развития метода проектов в образовании. Виды проектов. Этапы работы над проектом. Современные требования к организации проектной деятельности.. Моделирование проектной деятельности по развитию творческой активности обучающихся.

### **Тест на знание фактического материала**

1. Комикс как часть учебного блока учебника «Happy English 1» имеет целью
  - а) введение грамматического материала
  - б) ознакомление с темой урока
  - в) контроль изученного в учебном блоке
2. В процедуре семантического картирования наиболее важным является
  - а) сформированность навыка чтения
  - б) связь предшествующего опыта со вновь получаемым знанием
  - в) обогащение словарного запаса по теме
3. Использование приема коллажирования в сравнении с другими методами позволяет
  - а) соединить разные по характеру зрительные опоры (вербальные, графические, изобразительные)
  - б) представить вербально лексический материал
  - в) графически показать связь между лексическими единицами
4. Отличительной чертой коллажа в сравнении с другими близкими методиками является
  - а) выделение в центре ключевого понятия
  - б) использование разноуровневой структуры
  - в) привлечение иллюстративного материала
5. Как называется перенесенный в методику обучения технический прием в изобразительном искусстве, который заключается в наклеивании на какую-либо основу материалов, отличающихся по цвету и фактуре?
  - а) комикс
  - б) коллаж
  - в) крок
6. Карточка ролевой игры должна содержать
  - а) подробную информацию о роли, исполняемой учеником, его реплики
  - б) текст роли
  - в) краткое описание роли, черты личности персонажа, его жизненный и речевой опыт, привычки, увлечения
7. Определите методический прием организации групповой формы общения на уроке, который предполагает поиск оптимального решения конкретной проблемы в течение ограниченного периода времени
  - а) ток-шоу
  - б) мозговая атака
  - в) дискуссия
  - г) ролевая игра
8. Выберите из приведенных ниже упражнений графемно-фонемные:
  - а) определите, какая буква пропущена в словах
  - б) прочитайте текст, разбейте его на смысловые части, озаглавьте каждую из них

- в) сколько букв в данном слове? Сколько звуков?  
г) вставьте в предложение недостающее по смыслу слово, найдя его среди слов, сходных по написанию
9. Организуйте этапы проектной деятельности в правильной последовательности:
- а) формирование микрогрупп
  - б) планирование учителем проекта в рамках темы
  - в) распределение заданий в микрогруппах
  - г) выдвижение идеи учителем
  - д) практическая деятельность учащихся и осуществление промежуточного контроля
  - е) обсуждение идеи учащимися, выдвижение ими своих идей, аргументирование своего мнения
  - ж) презентация и обсуждение результатов, подведение итогов, выставление оценок

#### ПРИМЕРНЫЕ ВОПРОСЫ К ЗАЧЕТУ

1. Современные технологии преподавания иностранных языков и лингвистических дисциплин.
2. Работа над проектами: задачи, преимущества, формы и условия организации. Виды проектов и опорные материалы к ним в учебниках.
3. Технология портфолио, особенности создания и работы с портфолио в высшей школе. Портфолио как новая форма контроля знаний.
4. Семантическое картирование: задачи использования, процедура работы, обоснование эффективности. Возможности применения семантического картирования в иных целях.
5. Проектирование учебного занятия по иностранному языку с использованием кейс-технологии.
6. Педагогические мастерские. Этапы работы в технологии «педагогическая мастерская». Приемы и стратегии реализации технологии.

#### **VIII. Перечень педагогических и информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (или модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (по необходимости)**

В процессе освоения дисциплины используются следующие образовательные технологии, способы и методы формирования компетенций: проблемная лекция, видеолекция, фасилитированная дискуссия, дебаты, мастер-класс, деловая игра, технология обучения в сотрудничестве, в том числе метод проектов, подготовка письменных аналитических работ, эссе.

*Программное обеспечение и информационные справочные системы*

Google Chrome – бесплатно

Kaspersky Endpoint Security 10 для Windows – Акт на передачу прав №2129 от 25 октября 2016 г.

MS Office 365 pro plus - Акт приема-передачи № 369 от 21 июля 2017

Microsoft Windows 10 Enterprise - Акт приема-передачи № 369 от 21 июля 2017

Тестовые оболочки MyTest, Hot Potatoes

<http://www.itlt.edu.nstu.ru/webquest.php>

<http://webquest.org/>

<http://worditout.com/>

<https://www.mindmeister.com/ru>

<http://www.xmind.net/>

Электронные компоненты (CD-Rom) отечественных и зарубежных УМК

#### **IX. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (или модулю)**

- компьютерный класс;
- мультимедийная лингафонная лаборатория NetClassPro;
- виртуальная образовательная среда «Moodle».

#### **X. Сведения об обновлении рабочей программы дисциплины (или модуля)**

<b>№п.п.</b>	<b>Обновленный раздел рабочей программы дисциплины (модуля)</b>	<b>Описание внесенных изменений</b>	<b>Дата и протокол заседания кафедры, утвердившего изменения</b>
1.	Перечень рекомендуемой дополнительной литературы	Уточнен перечень рекомендуемой дополнительной литературы	Протокол № 1 от 04.09.2017 заседания кафедры английского языка
2.	Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»,	Уточнен перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины	

